#201
LOONEY TUNES
UM HOMEM, EU DIGO UM HOMEM TEM QUE CONHECER SUAS LIMITAÇÕES.
OOOOF!
50 ft.

LOONEY TUNES™

MONETO LAB

Diretor de Conteúdo: César Gnan
Adaptação: Égon Camargo
Tradução e revisão: André Camarero
Diretor Comercial: Cláudio Bacal
Executiva Comercial: Talita Barini
Estagiária: Larissa Teixeira

Copyright © 2019 WBEI.
LOONEY TUNES and all related characters and elements
© & ™ Warner Bros. Entertainment Inc.
WB SHIELD: ™ & © WBEI. (s19)

CLANG CLANG CLANG CLANG
ARRF!
ARRF!
ARRF!
FRANGOLINO EM
MEDALHA DE HONRA
BILL MATHENY - ESCRITOR LEO BATIC - ESCRITOR
HORACIO OTTOLINI - ARTE FINALISTA HEROIC AGE - COLORISTA
SAL CIPRIANO - LETRISTA SCOTT GROSS - CAPA
CHYNNA CLUGSTON FLORES - EDITOR
O MOLEQUE É FORTE COMO UM SACO DE BATATAS!
URKKKK!

VOU ACHAR ALGUM EXPLOSIVO PRA ILUMINAR A CASA DESSE CARA!
FTIP
HÃ?
PTOING SHOONIK FTUNGA
QUAL, EU DIGO, QUAL É O PLANO, CARA?
EU SOU UM FALCÃO ESCOTEIRO E ESTOU PEGANDO MEU PRIMEIRO FRANGO PARA GANHAR UMA MEDALHA DE HONRA.
VOCÊ NÃO VAI QUERER NENHUM FRANGO HORROROSO, RAPAZ, E EU POSSO TE AJUDAR A GANHAR UMA MEDALHA... DE RESGATE ANIMAL, POR EXEMPLO.
RESGATE ANIMAL... SIM!

ZZZZZZZZ
BANG! BANG!
? ? ?
HÃ?
QUAL É O GRANDE PLANO, FRANGOLINO?
TENHO BOAS NOVAS PRA VOCÊ, CACHORRO...
VOCÊ VAI DAR UM PASSEIO!
BOOT!
O-OU...!
SHMASH

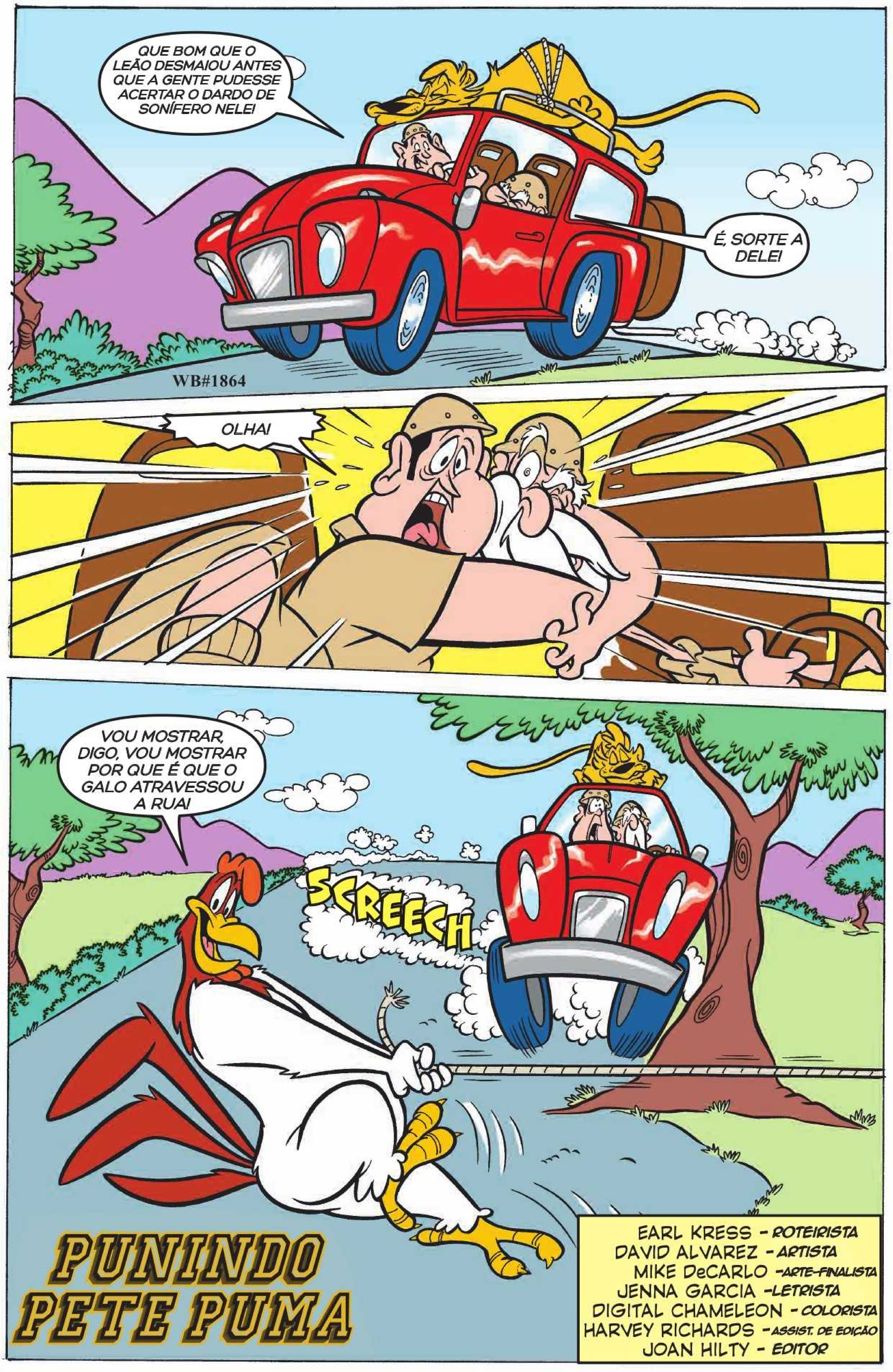
ELE NÃO PARECE PRECISAR DE RESGATE PRA MIM.
CLARO QUE PRECISA! ELE PODE SER ATINGIDO POR LASCAS DE MADEIRA DESSA CASA ONDE ELE ESTÁ DEITADO. ESSAS LASCAS SÃO TERRÍVEIS!
FALANDO NISSO, VOCÊ GOSTARIA DE GANHAR A MEDALHA DE MARCENARIA?
MARCENARIA? CLARO!
QUE AGITAÇÃO, EU DIGO, QUE AGITAÇÃO É ESSA?
CHOP CHOP CHOP
EU VOU SER O PRIMEIRO FALCÃO DA MINHA TURMA A GANHAR A MEDALHA DE MARCENARIA!
MEDALHA DE MARCENARIA POR CORTAR UMA ÁRVORE? HE HE HE, O MOLEQUE É TÃO ESPERTO QUANTO UM CRÂNIO SEM CÉREBRO!

KRA-POW!
QUAL É A IDEIA, FILHO? VOCÊ DESTRUIU MINHA CASA, MEU LAR, INCLUINDO MINHA GELADEIRA COM BURRITOS DE MICRO-ONDAS!
SMA-DASH
CÊ TEM RAZÃO, CARA. LUTAR PELAS MEDALHAS É MUITO DIVERTIDO!

PONHA-ME NO CHÃO! QUERO A MEDALHA DE HONRA DE CAÇA À FRANGO E NÃO A DE MÚSICA!
CALMA AÍ, FILHO! VOCÊ ESTÁ ME DEIXANDO NERVOSO!
O MOLEQUE É LEGAL, MAS É MAIS AGITADO QUE UM BANDO DE SAPOS FELIZES!
MANTENHA SEU OLHAR DE FALCÃO AQUI NO MESTRE FRANGOLINO E DAQUI A POUQUINHO VOCÊ VAI VIRAR O REI DA RABECA! É SÓ COLOCAR O ARCO EM CONTATO COM AS CORDAS...
SCREEECH
...E FOGO!
PTUNG
ISSO! MELHOR DO QUE NUNCA!
FKKT!
HÃ?

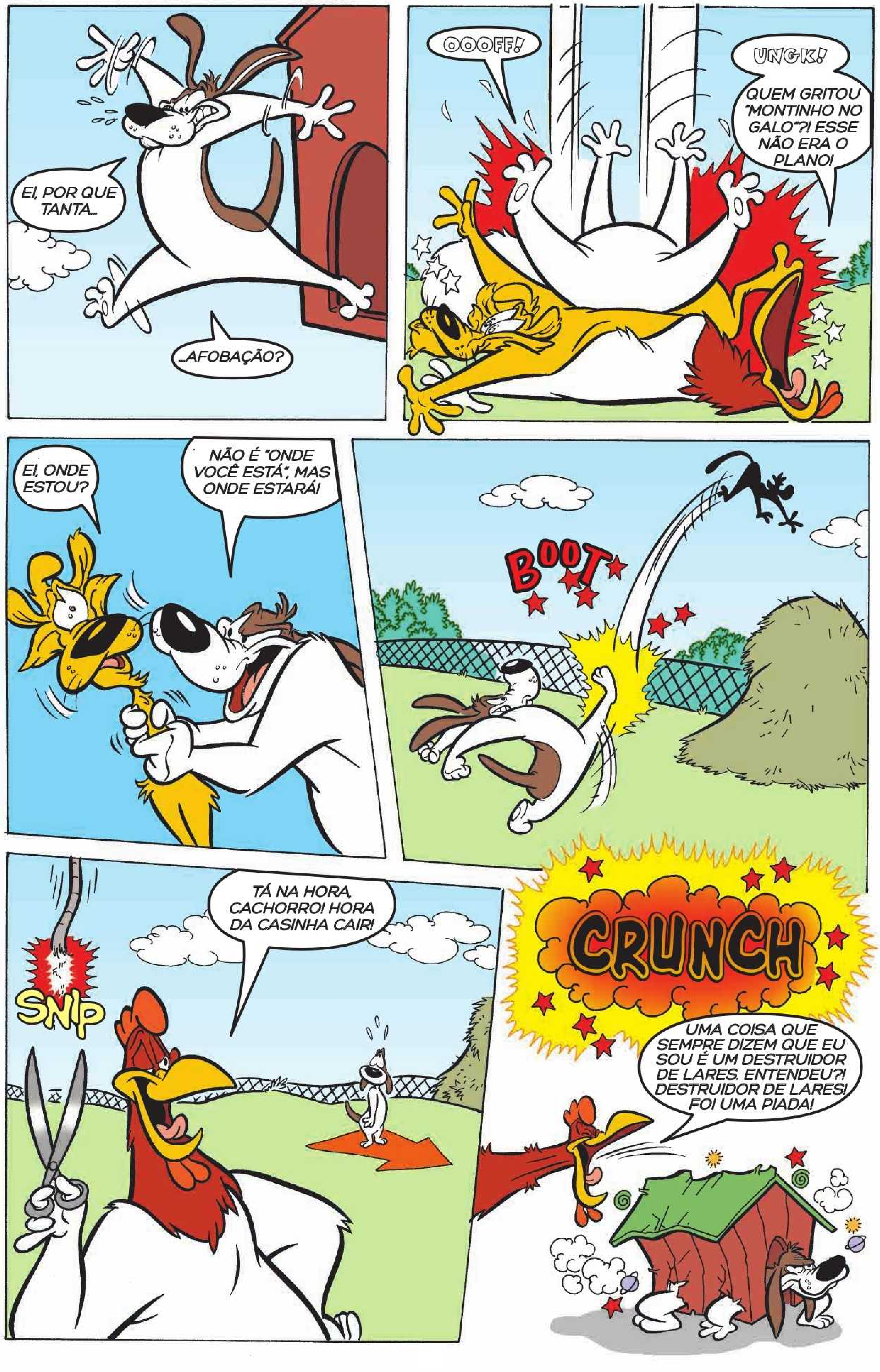
FTUNG
HE HE HEI OLHA SÓ, MENINO... O PÚBLICO VAI AO DELÍRIO COM MINHA RABECA!
BZZZZZZZZZ
AQUI... PRONTO!
ÓTIMO. AGORA VOCÊ VAI GANHAR QUATRO MEDALHAS SEGUIDAS!
A DE ENCA-NAMENTO...
WHOOOSH

CAIAQUE...
SOCORRO! ACABEI DE PASSAR O SECADOR NAS MINHAS PENAS!
WHHHT
PESCA...
E COZINHA!
QUATRO MEDALHAS DE UMA VEZ! O NOVO RECORDE DOS FALCÕES ESCOTEIROS!
VEJA BEM, VEJA BEM. CUIDADO COM ESSA PIMENTA, FILHO. MUITA PIMENTA ME DÁ, EU DIGO, ME DÁ SINUSITE!
ISSO É TUDO PESSOAL!



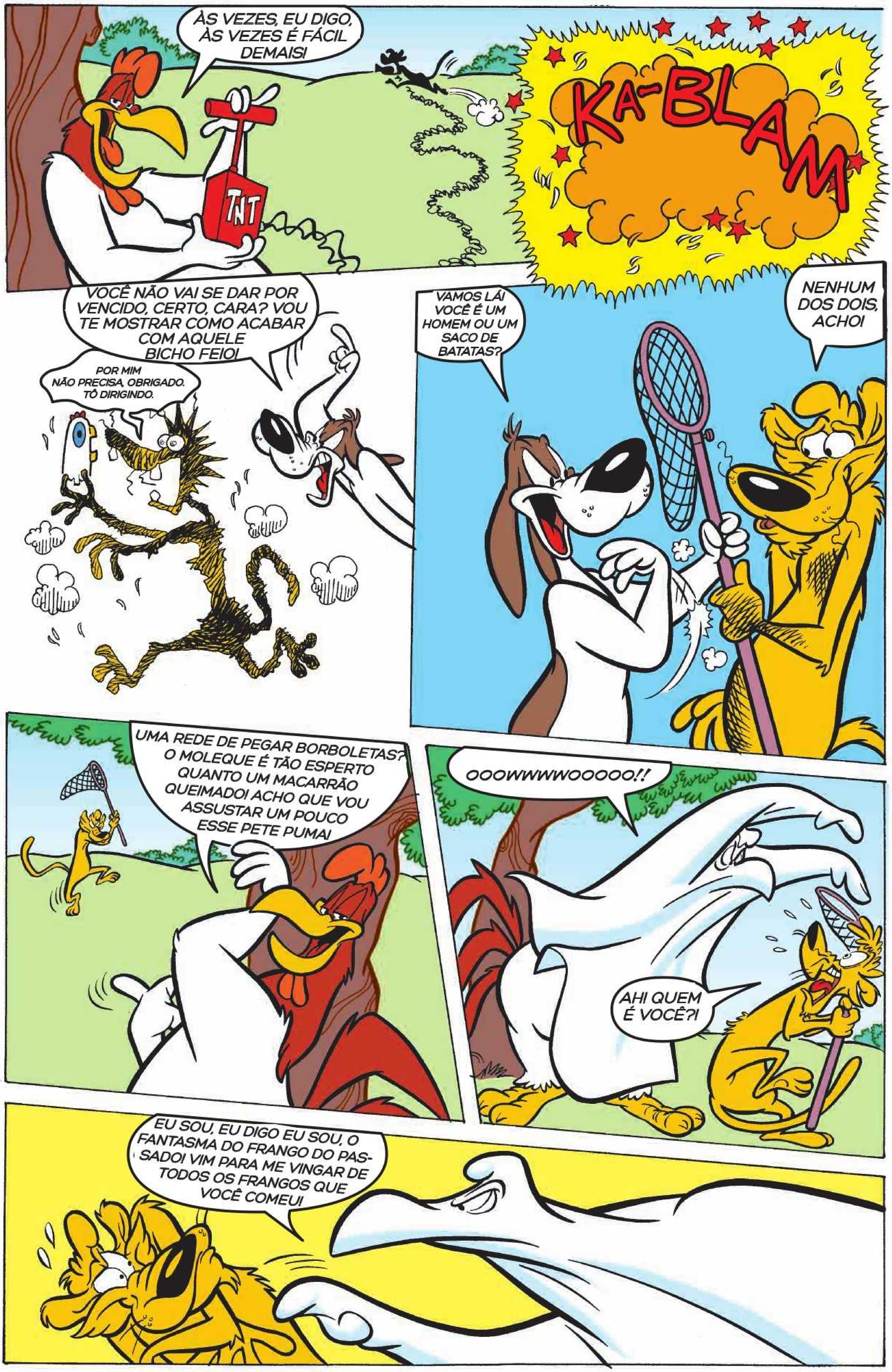
QUE BOM QUE O LEÃO DESMAIOU ANTES QUE A GENTE PUDESSE ACERTAR O DARDO DE SONÍFERO NELE!
É, SORTE A DELE!
WB#1864
OLHA!
VOU MOSTRAR, DIGO, VOU MOSTRAR POR QUE É QUE O GALO ATRAVESSOU A RUA!
SCREECH
PUNINDO PETE PUMA
EARL KRESS - ROTEIRISTA
DAVID ALVAREZ - ARTISTA
MIKE DeCARLO - ARTE-FINALISTA
JENNA GARCIA - LETRISTA
DIGITAL CHAMELEON - COLORISTA
HARVEY RICHARDS - ASSIST. DE EDIÇÃO
JOAN HILTY - EDITOR

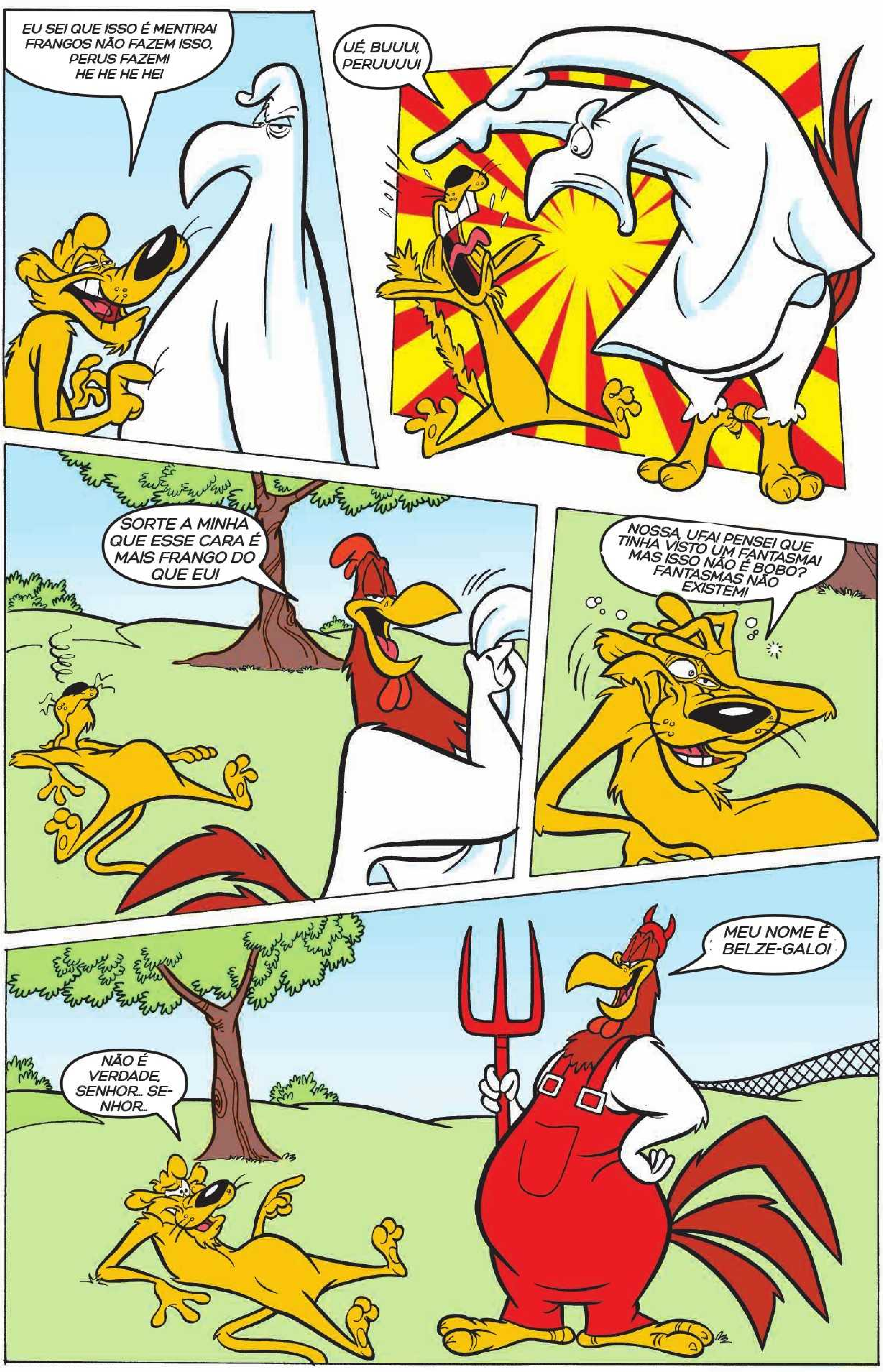
CRUNCHOLA
BOOF
ISSO VAI ENSINAR UMA LIÇÃO A ESSE CACHORRO!
ACORDA, PREGUIÇOSO! TEM UM LOBO NO GALINHEIRO! RÁPIDO, EU DIGO!
BASH


EI, POR QUE TANTA...
...AFOBAÇÃO?
OOOFF!
UNGK!
QUEM GRITOU "MONTINHO NO GALO"?! ESSE NÃO ERA O PLANO!
EI, ONDE ESTOU?
NÃO É "ONDE VOCÊ ESTÁ", MAS ONDE ESTARÁ!
BOOT
SNIP
TÁ NA HORA, CACHORRO! HORA DA CASINHA CAIR!
CRUNCH
UMA COISA QUE SEMPRE DIZEM QUE EU SOU É UM DESTRUIDOR DE LARES. ENTENDEU?! DESTRUIDOR DE LARES! FOI UMA PIADA!

TENHO QUE VOLTAR PRO LUGAR ONDE EU ESTAVA PRA ENTENDER ONDE É QUE ESTOU!
DESTRUIDOR DE LARES, NÉ? VOU ENSINAR A ESSE GALO.
CRACK!
SPLINTER
EI, LEÃO!
!
NÃO ME CHUTE DE NOVO! ISSO MACHUCA!
NÃO! EU TENHO UMA PROPOSTA PRA VOCÊ!
APOSTO QUE ESTÁ COM FOME, CERTO?
EU? SEMPRE! HE HE HE!
OLHA SÓ: TRÊS QUILOS DE CARNE BRANCA ESPERANDO PELOS SEUS DENTES!
...ENTÃO EU BATI NA CABEÇA DELE E ELE FOI COM O VENTO... CABEÇA... VENTO... CABEÇA DE VENTO! É ISSO QUE ESSE CACHORRO É!

ORA, DIGAM, ONDE VOCÊS VÃO? AINDA TENHO UM MONTÃO DE HISTÓRIAS COMO ESSA PRA CONTAR!
ORA ORA, SE NÃO É O LEÃO VOA-DOR...
EU NÃO SOU EXATAMENTE UM LEÃO... *CHOMP* *CHOMP*... SOU UM PUMA! *CHOMP* *CHOMP*
BOM, VOU AGRADECER SE VOCÊ PARAR DE MASTIGAR MINHA PROPRIEDADE PESSOAL, CARA!
MAS ELE ME DISSE, ELE ME DISSE...
SE VOCÊ QUER FRANGOS, POSSO TE MOSTRAR ONDE OS MELHORES ESTÃO.
ESSE AQUI É TÃO SUCULENTO, QUE ESTÁ PEDINDO PARA SER DEVORADO!
CARAMBA, CARA! O FRANGO É MEU! O FRANGO É MEU! IIII---HAAAAAAAAA!


ÀS VEZES, EU DIGO, ÀS VEZES É FÁCIL DEMAIS!
KA-BLAM
VOCÊ NÃO VAI SE DAR POR VENCIDO, CERTO, CARA? VOU TE MOSTRAR COMO ACABAR COM AQUELE BICHO FEIO!
POR MIM NÃO PRECISA, OBRIGADO. TÔ DIRIGINDO.
VAMOS LÁ! VOCÊ É UM HOMEM OU UM SACO DE BATATAS?
NENHUM DOS DOIS, ACHO!
UMA REDE DE PEGAR BORBOLETAS? O MOLEQUE É TÃO ESPERTO QUANTO UM MACARRÃO QUEIMADO! ACHO QUE VOU ASSUSTAR UM POUCO ESSE PETE PUMA!
OOOWWWWOOOOO!!
AH! QUEM É VOCÊ?!
EU SOU, EU DIGO EU SOU, O FANTASMA DO FRANGO DO PASSADO! VIM PARA ME VINGAR DE TODOS OS FRANGOS QUE VOCÊ COMEU!


EU SEI QUE ISSO É MENTIRA! FRANGOS NÃO FAZEM ISSO, PERUS FAZEM! HE HE HE HE!
UÉ, BUUU!, PERUUUU!
SORTE A MINHA QUE ESSE CARA É MAIS FRANGO DO QUE EU!
NOSSA, UFA! PENSEI QUE TINHA VISTO UM FANTASMA! MAS ISSO NÃO É BOBO? FANTASMAS NÃO EXISTEM!
MEU NOME É BELZE-GALO!
NÃO É VERDADE, SENHOR... SE-NHOR...

CARAMBA, ISSO SIGNIFICA QUE EU ESTOU...
BEM EN-CRENCADO, FILHO!
ELE NÃO É NENHUM DEMÔNIO! É UM GALO IDI-OTA! COMA-O, CARA!
O QUE ACONTECEU COM ELE?
ELE PERCEBEU COM QUEM É QUE ESTAVA FALANDO! E AGORA É HORA DA SUA PUNIÇÃO, FILHO.
THWACK
OOOOH, EU DIGO, OOOOOOOOH!
THWACK
VOCÊ ERROU O ALVO DE NOVO, BONITÃO.
TUDO BEM. AINDA TENHO UM DARDO.
O-OU. AGORA ACHO QUE É MINHA VEZ DE VIRAR FRANGO.
...A-HEEEEEEEEEE!!!...
BEM, LÁ VAI MINHA DIVERSÃO. CÊ TEM QUE ADMITIR, EU ATUEI MUITO BEM, FALA AÍ.
ISSO QUE EU CHAMO DE PRESUNTO APIMENTADO!!
ISSO É TUDO PESSOAL!

BEM, UM DIA DESSES TENHO QUE CONTRATAR UMA DIARISTA!
NADA PIOR QUE UM CHIQUEIRO BAGUNÇADO, SÓ DIGO ISSO.
THUMP
HÃ? O QUE, EU DIGO, O QUE ESSE OVO TÁ FAZENDO AQUI?! ALÉM DE ATRAPALHAR MEUS PLANOS DE FAXINA.
MEU PIOR
OLHA SÓ, PARECE QUE VOU SER PAPAI ANTES DO TEMPO!
BEM, NÃO FIQUE AÍ PARADO. FAÇA AS APRESENTAÇÕES, FILHO!
APRESENTAÇÕES? NOSSA, PAI, VOCÊ REALMENTE NÃO ME RECONHECE?
HM... TALVEZ HAJA UMA SEMELHANÇA DE PARENTESCO...
SOU EU! SEU VELHO AMIGO IMAGINÁRIO!
AH, MACACOS ME MORDAM! EU NÃO RECONHECI! NÃO TE VEJO DESDE QUE ERA UM ADOLESCENTE!
FRANK STROM-ESCRITOR • WALTER CARZON-ARTISTA
RUBEN TORREIRO-ARTE FINALISTA • RYAN CLINE-LETRISTA
DAVID TANGUAY-COLORISTA • RACHEL GLUCKSTERN-ASSIST. DE EDIÇÃO
JOAN HILTY- EDITOR

WB2231

TEMOS MUITO O QUE CONVERSAR, CARA. MAS POR ONDE COMEÇAMOS?!
ESQUECE AS RECORDAÇÕES - VAMOS NOS DIVERTIR. COMO FAZEMOS ISSO AQUI?
NÃO HÁ NADA MAIS DIVERTIDO DO QUE INFERNIZAR ESSE CACHORRO! É MELHOR QUE UMA MONTANHA RUSSA E UM CARROSSEL JUNTOS! É MAIS DESAFIADOR!
E PRA MELHORAR: NINGUÉM, DIGO, NIN-GUÉM É MELHOR NISSO DO QUE EU!
SQUAWK!!!
FWACK-FWACK-FWACK!!!
ESSE FRANGO TOSCO SE ACHA MAIS ESPERTO. MAS NEM UM GÊNIO CONSEGUE ME VENCER!
GAK!!!
FWUMP!!
ESFARRAPADO, HEIN?
NADA MAL! CLARO QUE VOCÊ PODERIA APRENDER UM POUCO COMIGO, MAS --!!

MEU DEUS! QUEM É ESSE BONITÃO?
AI! QUE SONHO!
UAI! NÃO OLHE AGORA, MAS ACHO QUE JÁ TEMOS UM FÃ-CLUBE!
O CACHORRO É UMA COISA, MAS CORTEJAR AS GAROTAS É OUTRA BEM DIFERENTE!
O VELHO FRANGOLINO ESTÁ PREPARADO PARA AMBAS, OLHE SÓ!
BOM DIA, SENHORITAS! NÃO PUDE DEIXAR DE NOTAR QUE VOCÊS ESTAVAM ME ADMIRANDO - ISTO É, BABANDO!
O QUE VOCÊS ACHAM DE UM ENCONTRO COM UM HOMEM DE VERDADE?
HÃ... ERR... ELE NÃO ERA O CANDIDATO QUE EU TINHA EM MENTE...
SIIIIIM! SIM SIM SIM!
EU TAMBÉM! EU TAMBÉM!
QUE SITUAÇÃO, HEIN, CARA? NÃO É FÁCIL PERDER O JOGO DO AMOR!
MAS NÃO SE PREOCUPE - NÃO É SUA CULPA! ALGUNS CARAS SÃO IMÃS PARA GAROTAS, E OUTROS... BEM... VOCÊ SABE!

VOCÊ TÁ DIZENDO QUE EU NÃO SOU HOMEM O SUFICIENTE? EU SOU TÃO HOMEM QUE TENHO QUE TOMAR TRÊS BANHOS POR DIA!
GRANDE COISA! UM BOM HOMEM TEM QUE SER UMA FIGURA PATERNA - E AJUDAR O EGG-BERTO COM SUA LIÇÃO DE CASA!
LIÇÃO? AÍ SIM! MATEMÁTICA, HISTÓRIA, CIÊNCIAS- EU SEI TUDO ISSO!
FIQUE TRANQUILA, SENHORA - SEU FILHO ESTARÁ NAS MÃOS DE UM GÊNIO ACADÊMICO.
OK! A AULA ESTÁ COMEÇANDO! PRESTE ATENÇÃO, FILHO, OU VOCÊ NÃO VAI SE BENEFICIAR DO MEU VASTO CONHECIMENTO!
NÃO FIQUE NERVOSO - ISSO AQUI É MATEMÁTICA SIMPLES - SIMPLES, EU DIGO.
2
+ 1
CLARO QUE PARECE COMPLEXO. MAS ASSIM QUE VOCÊ SOUBER SOMAR E SUBTRAIR, VAI CONSEGUIR RESOLVER QUALQUER PROBLEMA COM FACILIDADE!
A RESPOSTA PARA ESSA QUESTÃO É SIMPLES. A RESPOSTA É... É... É...
ESTRANHO! EU PODERIA JURAR QUE ASTROFÍSICA É MAIS DIFÍCIL QUE ISSO. SOMENTE UM CIENTISTA CONSEGUE RESOLVER...
A RESPOSTA É TRÊS!
AH MEU DEUS! ELE É TÃO ESPERTO!
URGH, QUE RAIVA. ESSE CARA TÁ COMEÇANDO A ACABAR COM A MINHA REPUTAÇÃO, E ISSO EU MESMO POSSO FAZER.

SEM PROBLEMAS! POSSO FAZER UM PEQUENO EXERCÍCIO È ELIMINAR A CONCOR-RÊNCIA AO MESMO -
--TEMPO?
CARAMBA! ESSE AMIGO IMAGINÁRIO É MAIS IMAGINÁRIO DO QUE EU PENSAVA!
SWOOSH!!
BOM, EU SEMPRE OUVI FALAR DO VALOR DA IMAGINAÇÃO...
E EU ACREDITO QUE ESTE CARA ESTÁ PRESTES A PROVAR ISSO!
BON VOYAGE!
SIM, SENHOR! NADA MELHOR DO QUE SE LIVRAR DE UM TRASTE!
EXCETO, TALVEZ, UMA BOA REFEIÇÃO!
É, EU DISSE, É! QUE TAL AGORA VOCÊ SER UM BOM AMIGO E... DAR UM ESPAÇO?!
HÃ? VOCÊ?? VOCÊ?? MAS COMO??
TENHO UM ENCONTRO MAIS TARDE E NÃO QUERO ASSUSTÁ-LA!
ESTÁ DECLARA-DA, EU DIGO, ESTÁ DECLARADA A GUERRA!

SE TEM UMA COISA QUE EU ODEIO, DIGO, É UM HÓSPEDE QUE NÃO SABE A HORA DE IR. ELE PROVAVELMENTE PRECISA DE UMA DICA SUTIL PRA SE LIGAR!
TNT
FICO PENSANDO SE EXPLODIR A CARA DELE É UMA SOLUÇÃO MUITO ÓBVIA...
NÃO, É PERFEITO. ALGUMAS PESSOAS SIMPLESMENTE NÃO APRENDEM.
TNT
HEHEHE. ACHO QUE ELE VAI SAIR RAPIDINHO AGORA.
CÓ CO RI CÓ!
CÓCORICÓ!
ZZZZ--!
QUANTO TEMPO EU DORMI? SERÁ QUE EU ME EXPLODI POR ACIDENTE?
AAAAAH... SEM EXPLOSIVOS... SEM AMIGO IMAGINÁRIO... GRAÇAS A DEUS, TUDO NÃO PASSOU DE UM SONHO!
HA! ISSO É O QUE VOCÊ PENSA!
AAAA!! UM PESADELO!
NOSSA... EU ACHAVA QUE VOCÊ FICAVA BONITO DE MANHÃ!
ISSO É TUDO PESSOAL!